

## II

(Nezakonodajni akti)

## UREDBE

## UREDBA SVETA (EU) št. 1323/2014

z dne 12. decembra 2014

**o spremembi Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 215 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2013/255/SZVP z dne 31. maja 2013 o omejevalnih ukrepih proti Siriji <sup>(1)</sup>,

ob upoštevanju skupnega predloga Visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EU) št. 36/2012 <sup>(2)</sup> uveljavlja večino ukrepov, določenih s Sklepom 2013/255/SZVP.
- (2) Svet je 12. decembra 2014 sprejel Sklep 2014/901/SZVP <sup>(3)</sup> o spremembi Sklepa 2013/255/SZVP, da se prepreči prodaja, dobava, prenos ali izvoz reaktivnih goriv in dodatkov, ne glede na to, ali imajo poreklo v Uniji ali ne, kateri koli osebi, subjektu ali organu v Siriji ali za uporabo v Siriji.
- (3) Poleg tega bi morale biti prepovedano zagotavljanje financiranja ali finančne pomoči, vključno z izvedenimi finančnimi instrumenti, kot tudi zavarovanjem in pozavarovanjem ali posredniškimi storitvami, kateri koli osebi, subjektu ali organu v Siriji ali za uporabo v Siriji, v zvezi s prodajo, dobavo, prenosom ali izvozom reaktivnih goriv in dodatkov v Siriji ali za uporabo v Siriji.
- (4) Potrebno je zagotoviti prepoved zavestnega in namernega sodelovanja v dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogibanje določbam te uredbe.
- (5) Klavzulo o neodobritvi terjatev iz Uredbe (EU) št. 36/2012 je treba spremeniti v skladu z besedilom Smernic za izvajanje in ocenjevanje omejevalnih ukrepov (sankcij) v okviru skupne zunanje in varnostne politike EU.
- (6) Navedeni ukrepi spadajo na področje uporabe Pogodbe, zato je za njihovo izvajanje potrebno ukrepati na ravni Unije, zlasti za zagotovitev njihove enotne uporabe s strani gospodarskih subjektov v vseh državah članicah.
- (7) Uredbo (EU) št. 36/2012 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

<sup>(1)</sup> ULL 147, 1.6.2013, str. 14.

<sup>(2)</sup> Uredba Sveta (EU) št. 36/2012 z dne 18. januarja 2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 442/2011 (ULL 16, 19.1.2012, str. 1).

<sup>(3)</sup> Sklep Sveta 2014/901/SZVP z dne 12. decembra 2014 o spremembi Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji (glej stran 28 tega Uradnega lista.).

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

### Člen 1

Uredba (EU) št. 36/2012 se spremeni:

1. vstavi se naslednji člen:

„Člen 7a

1. Prepovedano je:

- (a) neposredno ali posredno prodajati, dobavljati, prenašati ali izvažati reaktivno gorivo in dodatke za gorivo, navedene v Prilogi Va, kateri koli osebi, subjektu ali organu v Siriji ali za uporabo v Siriji;
- (b) zagotavljanje financiranja ali finančne pomoči, vključno z izvedenimi finančnimi instrumenti, kot tudi zavarovanjem in pozavarovanjem, povezanih s prodajo, dobavo, prenosom ali izvozom reaktivnega goriva in dodatkov za gorivo, navedenih v Prilogi Va, kateri koli osebi, subjektu ali organu v Siriji ali za uporabo v Siriji;
- (c) zagotavljati posredniške storitve v zvezi s prodajo, dobavo, prenosom ali izvozom reaktivnega goriva in dodatkov za gorivo, navedenih v Prilogi Va, kateri koli osebi, subjektu ali organu v Siriji ali za uporabo v Siriji.

2. Priloga Va vključuje reaktivno gorivo in dodatke za gorivo.

3. Pristojni organi držav članic, navedeni na spletnih mestih iz Priloge III, lahko z odstopanjem od odstavka 1 in pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, odobrijo prodajo, dobavo, prenos ali izvoz reaktivnega goriva in dodatkov za gorivo ter zagotovitev financiranja ali finančne pomoči, vključno z izvedenimi finančnimi instrumenti, kot tudi zavarovanjem in pozavarovanjem ter posredniškimi storitvami, povezanimi s prodajo, dobavo, prenosom ali izvozom reaktivnega goriva in dodatkov za gorivo navedenih v Prilogi Vb, kateri koli osebi, subjektu ali organu v Siriji ali za uporabo v Siriji, ko ugotovijo, da so reaktivno gorivo in dodatki za gorivo: zahtevani s strani Združenih narodov ali organov, ki delujejo v njihovem imenu, v humanitarne namene, kot so zagotavljanje ali lajšanje zagotavljanja pomoči, vključno z medicinsko opremo, hrano ali prenosom humanitarnih delavcev in s tem povezano pomočjo, ali za evakuacije iz Sirije ali znotraj Sirije.

4. Zadevne države članice v štirih tednih obvestijo druge države članice in Komisijo o vsakem dovoljenju izdanem na podlagi tega člena.

5. Prepoved, določena v odstavku 1, se ne uporablja za:

- (a) reaktivno gorivo in dodatke za gorivo, navedene v Prilogi Vb, ki se uporabljajo izključno za civilna letala, ki niso sirijska in ki pristajajo v Siriji, če so namenjeni in se uporabljajo izključno za nadaljevanje letenja letala, na katerem so bili natovorjeni;
- (b) reaktivno gorivo in dodatke za gorivo, navedene v Prilogi Vb, ki se uporabljajo izključno za sirske letalske prevoznike, uvrščene na seznamih iz prilog II in Ila, ki izvajajo evakuacije iz Sirije v skladu s členom 16(h);
- (c) reaktivno gorivo in dodatke za gorivo, navedene v Prilogi Vb, ki se uporabljajo izključno za sirske letalske prevoznike, ki niso uvrščeni na seznamih in ki izvajajo evakuacije iz ali znotraj Sirije.“;

2. člen 27 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 27

1. V zvezi s pogodбами ali drugimi transakcijami, katerih izvedba je bila posredno ali neposredno, v celoti ali deloma ovirana zaradi ukrepov, uvedenih v skladu s to uredbo, se ne ugoti nobeni terjatvi, vključno z zahtevki za nadomestilo škode ali drugimi podobnimi zahtevki, kot je odškodninski zahtevek ali zahtevek za uveljavljanje garancije, zlasti zahtevek za podaljšanje dospelosti obveznice, garancije ali jamstva, predvsem finančne garancije ali finančnega jamstva v kakršni koli obliki, ki ga zahtevajo:

- (a) osebe, subjekti in organi, uvrščeni na seznama iz prilog II in Ila;

- (b) katera koli druga sirska oseba, subjekt ali organ, vključno s sirsko vlado;
- (c) katera koli oseba, subjekt ali organ, ki deluje prek ene od oseb, subjektov ali organov iz točke (a) ali (b).

2. V vseh postopkih za uveljavitev terjatve dokazno breme pri dokazovanju, da izpolnitev terjatve ni prepovedana skladno z odstavkom 1, nosi oseba, ki uveljavlja terjatev.

3. Ta člen ne posega v pravico oseb, subjektov ali organov iz odstavka 1 do sodne presoje zakonitosti neizpolnjevanja pogodbenih obveznosti v skladu s to uredbo.“;

3. vstavi se naslednji člen:

„Člen 27a

Prepovedano je zavestno in namerno sodelovanje v dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogibanje določbam členov 2a, 3, 3a, 4, 5, 6, 7a, 8, 9, 11, 11a, 11b, 11c, 12, 13, 14, 24, 25, 26 in 26a.“;

4. Priloga I k tej uredbi se vstavi kot Priloga Va k Uredbi (EU) št. 36/2012;

5. Priloga II k tej uredbi se vstavi kot Priloga Vb k Uredbi (EU) št. 36/2012.

#### Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. decembra 2014

*Za Svet*  
*Predsednica*  
S. GIANNINI

## PRILOGA I

## „PRILOGA Va

## REAKTIVNO GORIVO IN DODATKI ZA GORIVO IZ ČLENA 7a(1)

| Št. | Poimenovanje  | Oznaka KN                |
|-----|---|--------------------------|
| (1) | Reaktivno gorivo (razen kerozina):  |                          |
|     | Bencinska reaktivna goriva (lahka olja)<br>razen kerozina (srednja olja)  | 2710 12 70<br>2710 19 29 |
| (2) | Kerozinsko reaktivno gorivo (srednja olja)  | 2710 19 21               |
| (3) | Kerozinsko reaktivno gorivo, mešano z biodizlom <sup>(1)</sup>  | 2710 20 90               |
| (4) | Antioksidanti   |                          |
|     | Antioksidanti, ki se uporabljajo v dodatkih za mazalna olja:  |                          |
|     | — antioksidanti, ki vsebujejo naftna olja:  | 3811 21 00               |
|     | — drugi antioksidanti:  | 3811 29 00               |
|     | Antioksidanti, ki se uporabljajo za druge tekočine, ki se uporabljajo v iste namene kot mineralna olja:                         | 3811 90 00               |
| (5) | Antistatični dodatki  |                          |
|     | Antistatični dodatki za mazalna olja:   |                          |
|     | — ki vsebujejo naftna olja:   | 3811 21 00               |
|     | — drugi:  | 3811 29 00               |
|     | Antistatični dodatki za druge tekočine, ki se uporabljajo v iste namene kot mineralna olja:                                     | 3811 90 00               |
| (6) | Antikorozijska sredstva   |                          |
|     | Antikorozijska sredstva za mazalna olja:  |                          |
|     | — ki vsebujejo naftna olja:   | 3811 21 00               |
|     | — druga:  | 3811 29 00               |
|     | Antikorozijska sredstva za druge tekočine, ki se uporabljajo v iste namene kot mineralna olja:                                  | 3811 90 00               |
| (7) | Sredstva proti zamrzovanju za sistem za dovajanje goriva (dodatki za preprečevanje zaledenitve)                                 |                          |
|     | Sredstva proti zamrzovanju za sistem za dovajanje goriva za mazalna olja:   |                          |
|     | — ki vsebujejo naftna olja:   | 3811 21 00               |
|     | — druga:  | 3811 29 00               |
|     | Sredstva proti zamrzovanju za sistem za dovajanje goriva za druge tekočine, ki se uporabljajo v iste namene kot mineralna olja: | 3811 90 00               |
| (8) | Deaktivatorji kovin   |                          |
|     | Deaktivatorji kovin za mazalna olja:  |                          |
|     | — ki vsebujejo naftna olja:   | 3811 21 00               |
|     | — drugi:  | 3811 29 00               |
|     | Deaktivatorji kovin za druge tekočine, ki se uporabljajo v iste namene kot mineralna olja:                                      | 3811 90 00               |

<sup>(1)</sup> Pod pogojem, da še vedno vsebuje vsaj 70 mas. % naftnih olj ali olj iz bituminoznih mineralov.

| Št.  | Poimenovanje  | Oznaka KN   |
|------|---|-------------|
| (9)  | Biocidni dodatki  |             |
|      | Biocidni dodatki za mazalna olja:   |             |
|      | — ki vsebujejo naftna olja:   | 3811 21 00  |
|      | — drugi:  | 3811 29 00  |
|      | Biocidni dodatki za druge tekočine, ki se uporabljajo v iste namene kot mineralna olja:                             | 3811 90 00  |
| (10) | Dodatki za izboljšanje termične stabilnosti   |             |
|      | Sredstva za izboljšanje termične stabilnosti za mazalna olja:   |             |
|      | — ki vsebujejo naftna olja:   | 3811 21 00  |
|      | — drugi:  | 3811 29 00  |
|      | Sredstva za izboljšanje termične stabilnosti za druge tekočine, ki se uporabljajo v iste namene kot mineralna olja: | 3811 90 00“ |

## PRILOGA II

## „PRILOGA Vb

## REAKTIVNO GORIVO IN DODATKI ZA GORIVO IZ ČLENA 7a(3)

| Št. | Poimenovanje  | Oznaka KN                |
|-----|---|--------------------------|
| (1) | Reaktivno gorivo (razen kerozina):  |                          |
|     | Bencinska reaktivna goriva (lahka olja)<br>razen kerozina (srednja olja)  | 2710 12 70<br>2710 19 29 |
| (2) | Kerozinsko reaktivno gorivo (srednja olja)  | 2710 19 21               |
| (3) | Kerozinsko reaktivno gorivo, mešano z biodizlom <sup>(1)</sup>  | 2710 20 90               |
| (4) | Antioksidanti   |                          |
|     | Antioksidanti, ki se uporabljajo v dodatkih za mazalna olja:  |                          |
|     | — antioksidanti, ki vsebujejo naftna olja:  | 3811 21 00               |
|     | — drugi antioksidanti:  | 3811 29 00               |
|     | Antioksidanti, ki se uporabljajo za druge tekočine, ki se uporabljajo v iste namene kot mineralna olja:             | 3811 90 00               |
| (5) | Antistatični dodatki  |                          |
|     | Antistatični dodatki za mazalna olja:   |                          |
|     | — ki vsebujejo naftna olja:   | 3811 21 00               |
|     | — drugi:  | 3811 29 00               |
|     | Antistatični dodatki za druge tekočine, ki se uporabljajo v iste namene kot mineralna olja:                         | 3811 90 00               |
| (6) | Deaktivatorji kovin   |                          |
|     | Deaktivatorji kovin za mazalna olja:  |                          |
|     | — ki vsebujejo naftna olja:   | 3811 21 00               |
|     | — drugi:  | 3811 29 00               |
|     | Deaktivatorji kovin za druge tekočine, ki se uporabljajo v iste namene kot mineralna olja:                          | 3811 90 00               |
| (7) | Biocidni dodatki  |                          |
|     | Biocidni dodatki za mazalna olja:   |                          |
|     | — ki vsebujejo naftna olja:   | 3811 21 00               |
|     | — drugi:  | 3811 29 00               |
|     | Biocidni dodatki za druge tekočine, ki se uporabljajo v iste namene kot mineralna olja:                             | 3811 90 00               |
| (8) | Dodatki za izboljšanje termične stabilnosti   |                          |
|     | Sredstva za izboljšanje termične stabilnosti za mazalna olja:   |                          |
|     | — ki vsebujejo naftna olja:   | 3811 21 00               |
|     | — drugi:  | 3811 29 00               |
|     | Sredstva za izboljšanje termične stabilnosti za druge tekočine, ki se uporabljajo v iste namene kot mineralna olja: | 3811 90 00“              |

<sup>(1)</sup> Pod pogojem, da še vedno vsebuje vsaj 70 mas. % naftnih olj ali olj iz bituminoznih mineralov.